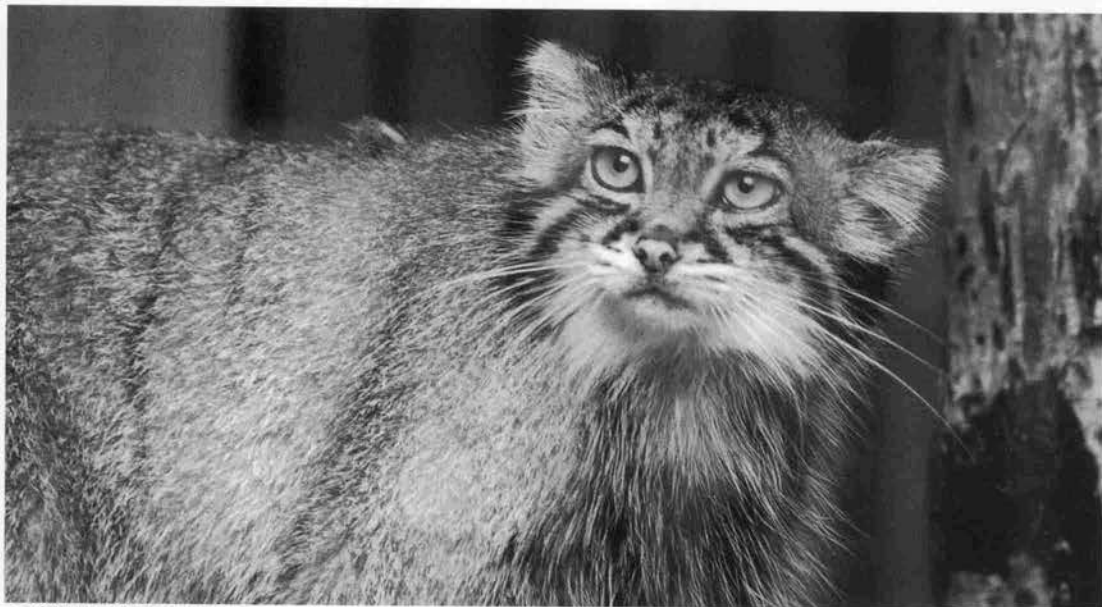


# ZOOM IN ZOO

NO.395

〈日本初マヌルネコの繁殖〉  
(モウコヤマネコ)

亀井一成の  
ズーム イン ズー



① 名古屋東山動物園のマヌルネコ

何しろヒト嫌い、はずかしがりや。だから、

「どこにもいないじゃないの！」

一瞬駆ける姿が見えても、ヒラリ！樹や岩かげに隠れる忍者ぶり。

**マヌルネコとはモンゴル語で「小さなヤマネコ」**

友好都市天津市から2頭めのマヌルネコが寄贈されたのは1991年5月27日。

グレーのコートがオシャレ、これで全国初の「複数飼育」は王子動物園だけ。1才くらいで体長約60センチ、体重1・4キロ、グレーの長い毛に全身が覆われて、大きな目の特徴、と発表されました。

生息地はシベリア南部からモンゴル、中国、カシミール、アフガニスタンなどの砂漠、岩山などに住み、夜行性で単独生活をするたいへん珍しい野生ネコ。日本では、その後名古屋にも導入されましたが、現在でも東京上野、名古屋東山、そして神戸の3園しか飼育されていません。

岩から目だけのぞかせる、この珍しいマヌルネコの神経質なこと、

「おどかせたらあかん！」

掃除にエサやりに、ひよつとしたら日本で初の繁殖が実現するかもしれない、飼育にはずいぶんと苦労したので

した。そんななか、

「日本初の出産は名古屋東山動物園で東山動物園では待望のマヌルネコの子が生まれました。誕生した2頭の子ネコは、元気にじゃれあったり、走り回ったりして来園者の人気者になっています。」

両親はともに中国産で、メスは1995年の来園。オスは1998年に来園早々のお手柄でした。



天井の金網と岩場のすき間に逃げこみます (神戸) ㊦



● 親たちは周りの景色をしっかりと見張っています

出産は1999年4月7日、生まれた2頭はともにオスでした。マヌルネコはたいへん用心深く、特に飼育係員から目をそらす動かないため、非常に苦勞したという発表記事を見たボクは新幹線にとび乗っていました。

実は東京上野は1頭。名古屋もまたメス1頭だけ、神戸は2度めのオスを導入し新しいカップルに大いに期待をかけていたのです。

「よく馴れてるじゃないの」

ワイワイ、学童の遠足にも動じない子ネコは、そんなに広くもないオリの中を地上から樹に、そして岩山を駆け上り、コロコロ、ひっくりかえってじゃれあう姿はユキヒョウや家ネコと少しも変わりません。

「先生、抱っこしたい！」

遠足の園児たち全員の顔がほころび、大声やイタズラなど誰もしません。

## 2階建て、表も裏も視界が広がる飼育舎

こんな書き方をする、さぞ立派なオリと思われましょうが、なんのことはありません。ガラス張りではなく、格子型メッシュ金網張り、実に昔ふうな作りの小さな飼育舎なのです。

ビタリ、地上に伏せ、睨みつけてきた2頭が突然、樹から岩場の上に駆けのぼり、じつと遠くを見て動かなくなりました。

「これだ！」

なるほど左右、そして50メートル以上もある、向かいのサイヤボンゴも見えるほど見通しがきくのです。いや、表ばかりではありません。親たちは最上段の窓から、裏山をしっかりと見ていることに気づきました。

神戸の飼育舎はアクリルガラス張り、あまり広くもなく、ギラリ！反射

光で中の様子がほとんど見えません。これではいけないと、お客さま通路を暗くして、反射しないようにはしてあります。でもそれが、オリの中の動物たちの視界をふさぐことにもなっています。天井の金網と岩場とのせまいすき間に隠れ込んだマヌルネコが、人間との最も近い位置からだを埋めている姿は、名古屋のものとはずいぶん違っているのです。

## 太陽と風と相性が繁殖に…

王子動物園では、これまでは、陽射しがよく、近隣のニオイを運んでくれる風が動物たちを落ち着かせるため、隣りとは金網で仕切る動物舎を作っていました。

近年ではアクリルガラス張り動物舎が多く出現、水槽の中の動物たちを見るようなものです。鉄格子檻の中のサルたちは、天井の格子によじのぼり、

ブランニング。よく運動をしてくれました。

そして、特に広くもないオリの中なのによく繁殖をしてくれたのです。

チンパンジー、オランウータン、マントヒヒ、マンドリル、シロテナガ、フクロテナガザル等々、わが国では繁殖が至難な動物が繁殖する動物園として注目されてきました。せまいオリの中の石積や植込みに営巣場所をと、鳥類舎にワニ舎の造作のほとんどを飼育係が試行錯誤しながらやってくれたのです。

さらには相性のよくない動物たちの発情行動をたえず観察し、同居、分離、そして同居と手をかえ、後輩たちは仲間役を暇なく続けています。

それにしても、東京・名古屋・神戸の3園しかない貴重な中国からの贈りもの、マヌルネコの繁殖にさらなる努力を期待してやみません。

亀井先生が名古屋で撮影した  
かわいいマヌルネコの写真を  
5名様にさしあげます  
(亀井さんの直筆サイン入り)



ご希望の方は、ハガキに住所・氏名・このページの感想、または亀井先生へのメッセージを書いて下記までお送り下さい。

〒650-0011 神戸市中央区下山手通3-1-18  
ツインズトアビル4階  
月刊神戸っ子[ZOO]係 FAX 078-331-2795  
(4月30日消印有効)



# 有馬歳時記

「花の芽ほころびし

香りの創作人形展」

## 平野隆創作人形展

西宮市に在住の創作人形作家、平野隆さんは、有馬に工房を構えている。有馬の街のゆったりとした気風の中で作り出される人形たちは、見る者に豊かな

な時間の流れを与えてくれる。旅館「角の坊」で三月一日～十五日まで開かれた創作人形展を訪問した。



珊瑚や燻し銀でできたかんざしもすべて手作り

上品な目もと、愛らしい目もと、誘う指先、しなやかな指先、流れる黒髪。時を止めて見入ってしまう創作人形に出会った。その端正な顔立ち、和・洋の着物、かんざしや小物にいたるまで、すべて平野さん独自の手法による手作りだ。髪やまつ毛は、一本一本丹念に植毛され、結い上げられている。

人形のイメージができあがると、イメージどおりの着物や生地、小物をさがしに、京都などの古い呉服屋や骨董屋を巡る。使う着物は、大正から明治以前の古いものばかり。「古いものはいい。風合いが違う」と平野さんは言う。人形は、半年から長いものでは二年ほどかけて、丹精込めて作られる。

「有馬にいるから良い人形が作れる、と言う人もいますね。有馬は時がゆっくり



平野さんのイメージの「楊貴妃」。手縫いのビーズの刺繍が美しい

露天風呂と昼食  
ひさご弁当

兵衛  
向陽閣

TEL (078) 904-0501(代)



有馬温泉月光園

珊瑚館  
KOROKAN

TEL (078) 903-2255

姉妹旅館 湯の山荘

TEL (078) 904-0366

テニスでいい汗  
いい湯にとっぷり味に集う

ARIMA  
SUNNY SIDE UP  
TENNIS CLUB

TEL (078) 903-1024



攝津 有馬  
御所坊

TEL (078) 904-0551

静寂さにつまれた  
くつろぎの宿

国際観光旅館

陵楓閣

TEL (078) 904-0675  
TELEX 5627-115

と流れているし、夜も静かです」と平野さん。「人形を見て何をお考えになるか、それはご覧になる方の自由です。人



創作人形作家平野隆さん

形を見に来られた方が、いい時間が過ごせた、と思っただけなら嬉しいですね」

取材中、有馬に住むある夫婦が会場に訪れた。婦人の母親がお嫁入りの際に着た着物が平野さんに譲られ、八十年近くの時を超え、人形の着物となって生まれ変わっているというのである。婦人は母の着物を着た人形を見て「古い着物やのに」と照れながら、「ええお顔しとる…」と感嘆の溜め息をもらした。

「のんきに人形を作りたいので、次の展覧会の予定は決まっています」と平野さんは笑った。ゆるやかに春の時は流れていった。

## 金と銀の外湯巡りを楽しもう

長い間親しまれてきた有馬温泉会館が、このたび建てかえられることになった。有馬に多く残る町家の街並に合わせ、木造風（鉄筋コンクリート三階建）になる予定。これに先立ちもうひとつの外湯がオープン。

場所は「太閤の湯殿館」の裏手。湯は炭酸源泉・ラジウム泉から引き、

無色透明の銀泉。「銀の湯」と名づけられ、対して新温泉会館は、赤湯

（金泉 から「金の湯」と命名される。みやげものの屋をのぞきながら、外

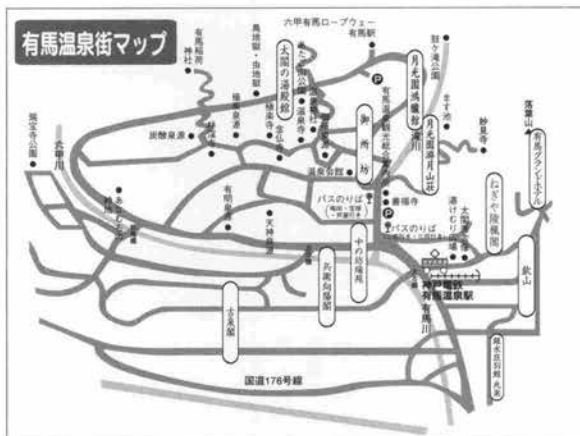
湯を巡るのも温泉街の楽しみ。神戸市では、他にも有馬の伝統工芸を体験できる「（仮称）有馬工房」も計画中。



温泉会館は建て替えられ「金の湯」に（2002年完成予定）



「銀の湯」イメージパース（2001年完成予定）



有馬での食・宿・温泉は懐石料理・ステーキが楽しめる「華屋」で!!  
（昼5000円～、夜8000円～）  
有馬温泉 政府登録国際観光旅館 銀水荘別館

**ちやうらく 北楽**

TEL (078) 904-3656(代)  
URL: <http://nrjp.com/chyoraku/>

自然の恵みを  
湯けむりに伝える

政府登録国際観光旅館

**古泉閣**

TEL (078) 904-0731

日本の伝統  
数寄屋造りの館

**欽山**

TEL (078) 904-0701

チェックイン13:00、アウト12:00  
ゆっくりとお過ごしいただけます。

雅たようくつろぎの館

**中の坊珠苑**

TEL (078) 904-0781

会議セミナーからご家族づれまで

**有馬グランドホテル**

TEL (078) 904-0181





姫路城

JR姫路駅から大手前通りに降り立つと、真正面に姫路城の優雅な姿が目飛び込んでくる。  
初めて訪れる人たちが誰もがその美しさに驚かされる姫路城は、平成五年、奈良・法隆寺とともに日本初の「世界遺産」に登録され、二〇〇一年には築城四〇〇年を迎える。  
そこで今回は、姫路市民の誇り、姫路城を中心に、文化の香りあふれる美術館や博物館、文学館、日本庭園などが一体的に整備された姫路市の文化観光ゾーンの旅へご案内します。



月刊TOWNはりま  
編集長 笹間清二

「編集長おすすめの旅」は、日本タウン誌協会(事務局・月刊神戸っ子)の会員50社の各編集長が順番に執筆。

日本タウン誌協会共同企画  
編集長おすすめの旅 兵庫県姫路市

# 世界遺産姫路城と 城周辺文化観光ゾーン



## 姫

路城の歴史は一六世紀中ごろまでさかのぼると言われるが、現在の姫路城を築城したのは、徳川家康の娘婿池田輝政。慶長六年(一六〇一年)から足かけ九年の歳月と延べ二四三〇万人を動員して大城郭を築き上げた。巧妙な守りの構造を、優美な外観で包み込んだ姫路城は、近世城郭建築の粋を結集し、現在の世界遺産登録につながる日本城郭史上の頂点に立つ名城である。

城内の見学は、西の丸から長局、千姫が休息し身づくろいをした化粧櫓經由建築様式や展示品をじっくり見ながら天守閣に至るといふコースが標準。また「菱の門」からまっすぐ「い」の門、「ろ」の門をくぐって天守閣へ直行するコースは、案外知られておらず、城の意外な静けさが味わえる。

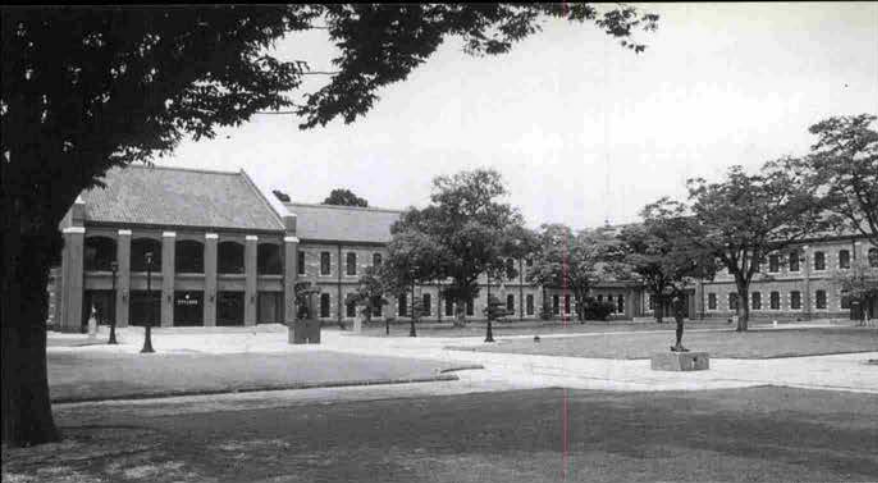
次に城の東側、広大な芝生の庭に面して建つのが姫路市立美術館。かつては旧陸軍の倉庫で、戦後は姫路市役所

に転用された後、美術館に再生。赤レンガ造りのクラシックな外観が白いお城と美しいコントラストを見せている。地元ゆかりの作家やピカソ、ムンクの海外巨匠の作品を収集するほか、姫路市の海外姉妹都市のあるベルギーの作家・ポール・デルヴォーなど、美術ファンには見逃せない作品が集まっている。

美術館の北側には県立歴史博物館、さらに西に進むと姫路城を眺望する男

山の麓に姫路文学館が。ここは哲学者・和辻哲郎や椎名麟三、阿部知二ら播磨ゆかりの文人たちの作品や原稿、遺品など数々の資料を展示する博物館。北館のエントランスホールから続く播磨曼陀羅は、播磨の文化風土を古代から幕末まで、資料とグラフィックスで絵物語さながらに見せてくれる。南館には司馬遼太郎記念室を備えている。

文学館から、城の西側を流れる船場川沿いに「千姫の小径」を南下すると、



姫路市立美術館



姫路文学館



好古園

姫路城を借景に約一万坪もの敷地をもつ日本庭園、好古園。この辺りは武家屋敷が連なった一帯で、好古園は江戸期の地割を忠実に再現している。個人的な九つの庭園は、いつも手入れの行き届いた一万本の樹木と四季折々の花、水の流れて、時間を忘れさせてくれる別世界。また、映画のロケにも活用され、松平健主演の「暴れん坊將軍」ではおなじみのカット。

姫路駅から姫路城、美術館、博物館、文学館、好古園を巡るコースは一周約四キロ。行きは大手前通り、帰りは小溝筋、御幸通りといった商店街を通ってのんびりと散歩してみよう。

また、姫路駅から城周辺はサイクリングコースとしても最適で、駅構内の姫路市観光案内所の観光レンタサイクル利用受付で所定の用紙に記入するだけで自転車無料で借りられる。短時間で回りたい人には観光ループバスの

利用がおすすめ。このレトロ調のボンネット型バスは、城や周辺の各施設への足として観光客だけでなく市民にも幅広く利用されている。駅前から毎土・日曜、祝日の午前九時から午後五時までの間、一分五秒の三十分間隔で一日二五回運行。料金は大人一七〇円、小人九〇円、便利でお得な一日乗車券は、乗り降り自由のフリー切符で大人四〇〇円、小人二〇〇円。さらに一日乗車券利用者は、好古園、美術館、文学館の入場料などが一割引きに。

最後に姫路の宿泊施設で、とっておきの穴場施設を紹介しよう。自然の中に建つ姫路市宿泊型児童館「星の子館」は市中心部から車で約一五分、ファミリーで宿泊して天体観測ができるのが魅力。周辺や館内には、子どもたちが遊んで学べる施設がそろっており、小さな子ども連れでも安心。

#### ■姫路城

姫路市本町68 / TEL 0792・851・146  
登園時間 / 9時～16時 休城日 / 12月29日・31日  
登園料 / 一般500円 5歳～中学生1500円

#### ■姫路市立美術館

姫路市本町68 / TEL 0792・222・2288  
開館時間 / 10時～17時 休館日 / 祝日を除く月曜日、祝日の翌日 入館料（常設展） / 一般200円、高・大学生1500円、小・中学生1000円（特別展は別途料金）

#### ■兵庫県立歴史博物館

姫路市本町68 / TEL 0792・889・9011  
開館時間 / 10時～17時 休館日 / 祝日を除く月曜日  
入館料 / 一般200円、高・大学生1500円、小・中学生1000円（特別展は別途料金）

#### ■姫路文学館

姫路市山手井町84 / TEL 0792・933・8228  
開館時間 / 10時～17時 休館日 / 祝日を除く月曜日、祝日の翌日 入館料（常設展） / 一般300円、高・大学生2000円、小・中学生1000円（特別展開催中は別料金）

■姫路城西御屋敷跡公園・好古園  
姫路市本町68 / TEL 0792・894・1200  
開館時間 / 9時～17時 休館日 / 12月29日・1月1日  
入園料 / 一般300円、小・中学生1500円

■姫路市宿泊型児童館・星の子館  
姫路市青山1470・24 / TEL 0792・673・3050  
宿泊料金 / 1室4名利用1人3600円、1室1名4500円。児童同伴の場合は、大人3600円、高・中学生2800円、3歳～小学生2000円、3歳未満無料

■お問い合わせは  
（株）タウン編集室 TOWNはりま  
姫路市安田4・33・9 マルチメディアタウン1F  
TEL 0792・850・0005  
FAX 0792・850・0094



絶賛発売中

あわじ はなはく はなさんぽ  
**淡路花博・花散歩**

**淡路花博ジャパンフローラ2000と  
神戸・淡路観光ガイドブックの決定版!!**

2000年3月18日から9月17日まで開催される淡路花博「ジャパンフローラ2000」。世界各国から珍しい花々が出展され、園芸技術や伝統的な庭園のほかアジアのグルメも満喫できる国際博覧会。世界一の吊り橋「明石海峡大橋」の人気とあいまって、半年間で500万人の来場者が見込まれています。全国的に注目されている淡路と神戸の最新観光情報をお届けします!!

●花の名所案内-淡路・神戸  
花咲・花笑・花散歩

●人と自然のコミュニケーション  
淡路花博

ジャパンフローラ2000ガイド

●車で行く?バスで周遊する?  
自分でつくる  
淡路ぶらり二人旅

●食べる、見る、着る、遊ぶ!  
必見!神戸街遊びガイド

オールカラー  
A5判  
116ページ  
本体860円+税



発行・月刊神戸っ子

# e-e-e

新時代の新感性を編集する、イーエ イー。センター街にOPEN



## NEW CONCEPT SHOP

神戸・三宮から新スタイルのSHOPが歩き始めました  
これから出会う皆さんの感性でこのSHOPは進化していきます

e-e-e

イーエ イー三宮店

神戸市中央区三宮町2・10・7

グレースビル1F

TEL 078・391・5509

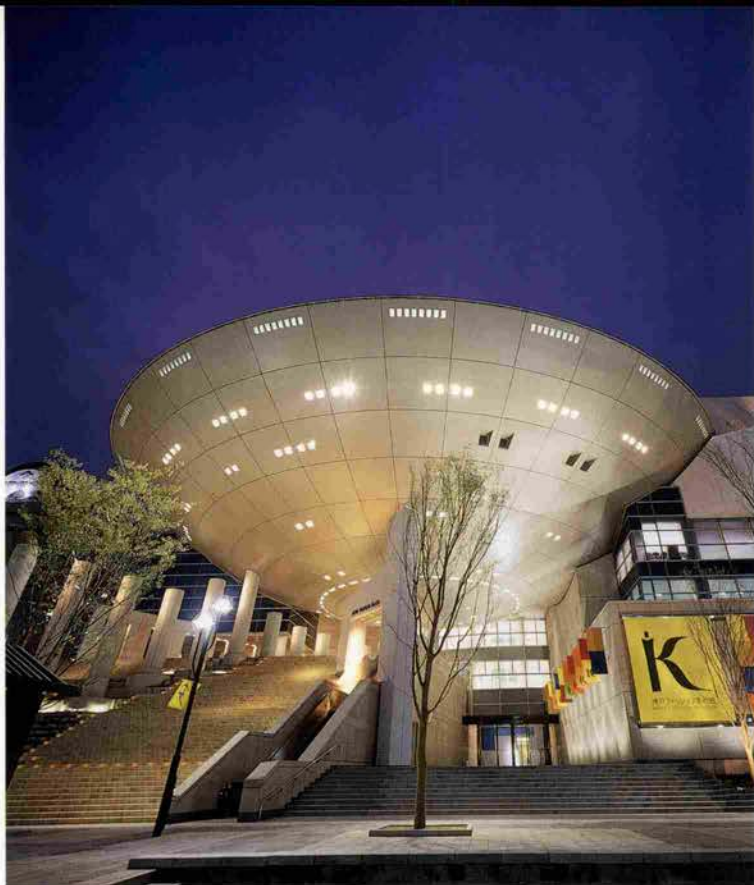
OPEN 10:30~19:30



byblos  
GLU

ビブロスブルー  
2000年入荷予定





## 「ファッション都市・神戸」のこと

神戸ファッション美術館 学芸部長 三好栄三



今、「ファッション都市・神戸」の活性化のために自分自身が何をなしているのか、あるいは、そのために僕が属している組織（神戸ファッション美術館）をどのように活用すればよいのかと考えると、自分自身の無力さにいつもうんざりしてしまう。

1973年のファッション都市宣言以降、神戸はハード（ファッションタウン、神戸芸術工科大学、神戸ファッションマート、神戸ファッション美術館等）と様々なイベントや広報活動を通じての都市のイメージ戦略において目ざましい成果を上げたと言える。神戸のファッション都市としてのイメージは全国に定着し、神戸のファッション産業（衣・食・住を含む生活文化産業）は大きな発展をとげた。

しかし、バブルの崩壊、震災をはさんで景気の低迷と産業構造（ファッション産業というならSPA、産業構造の空洞化など）の大きな変化の中で、今、ファッション都市・神戸は大きな岐路に立たされているように思える。

その中で、小さな力ではあるけれど僕自身が行おうとしていること、少しでもできる可能性のあることだけ2点だけここに記しておきたいと思っている。

### 既成の組織・機構との相互連携とそこに属する人材との相互協力

神戸市、兵庫県、国との連携はもちろんだが、具体的にファッション産



業・文化の育成に携わっている組織、更には、それらの組織をさらに有効に機能しうる可能性のあるファッション産業以外の組織・企業とのネットワーク化を進めてゆく必要があるのではないか。

(財)神戸ファッション協会、(社)神戸ファッショントウン協議会、神戸商工会議所、神戸ファッションモール、神戸ファッション美術館、神戸芸術工科大学：それらの組織が独自に行っているファッション産業・文化の支援、振興、人材育成などの事業の相互の連携・ネットワーク化、また人材の相互活用による事業のコンテンツの充実、

低コスト化と広報の強化などを行うこと。また、情報系産業、衛生系の産業などの新産業へのコンテンツの提供と多様化などを通じての相互にとってメリットを産みだすかたちでの運動。さらに、地域住民、産業との緻密な協力関係の設立。

こまめでは、何らかのかたちで実行していきたいと考えていることだが、すこし希望的部分を書かせてもらえなから、それらを行うためには相互の絶え間ない努力だけでなく、神戸のファッション産業に対する新たな体系化、構造化が必要とされているのではないかと。1973年のファッション都市宣言での神戸ファッションの定義「構造化(衣・食・住に関する生活文化産業全体をファッション産業ととらえた)」がそうであったように、現在の産業構造に適合した、例えば情報系の産業のような現在・未来の核となるような産業との連携を十分に考慮した長期的な展望をもった明確な理念(ネオ・ファッション都市宣言)を産・学・官が一体となって打ち出す必要が

あるのではないかと。

## 地域の特性化による活性化

センターストリート、北野町、トアロード、高架下、旧居留地、長田、ハーバランド、ポートアイランド、六甲アイランド：広い意味でのファッションあるいはファッション産業にかかわる多くの地域を神戸はもっている。

各地域が行政に依存することなく、各地域の特性を地域の人々の連携により、主体的に高めそれによって地域のいっそうの活性化を図る必要が有るのではないかと。類型的な街がいくつできて、それらは相互に干渉、侵犯しあい都市全体の活力を奪う。逆に、特化、差異化により都市全体のパワーを向上すること。

仮に、ファッション美術館がある六甲アイランドというなら、臆面もなくいうなら、小磯美術館やファッション美術館(東灘区も含めるなら白鶴美術館、酒の博物館等々の美術館)を中心としてアミューズメント性を多くもつ

たファッション文化的な企画を各施設が連動して打ち出してゆくこと。それも、国際的な住環境にふさわしい内容をもった企画を多く開催すること。そして、それらを核とし、さまざまな組織、企業、商業施設が協力して地域イメージを強く打ち出していくことが必要ではないかと。

また、ファッション産業と直接関連する内容として、ファッションモール、ファッション美術館・リソースセンターを中心にインキューベーション(人材育成)の場として充実してゆくことが可能ではないかと。ファッションモールを中心としたファッションに関するベンチャービジネスの育成、ファッション美術館による学生を中心とする人材育成の場。

今、考え実行することが必要なのだ。今、連携し、協力しあうことが必要ではないかと。それは、現在の過渡期的な状況が危機的なのは激変する時代と産業構造をとらえられないでいるから。今を逃せば、停滞と弛緩のなかに我々は飲み込まれてしまうから。





久し振りにロマンチックで、新しい装飾性のあるファッションが、戻ってきた。手の込んだ、ハイタッチな手芸調や、高度なテクニクを使った、エレガントな優しさが、新しい女らしさを表現している。色も、優しい花や、草の色、春らしい明るくて柔らかな色、ワクワクするような楽しい色がひしめいている。

今年の春が遅く、いつまでも寒かったせいか、春を恋い焦がれる気分も手伝って余計、ウキウキさせられる。

ここ何年かミニマリズムが主流になり、男も女も同じようなナイロンや、メタリック調、シンブルで切れ味の良いシャープで、カッコイイ服に安定感の良い靴、カジュアルなバッグ、素っ気無さの極地みたいなファッションがお洒落で良いのだが、この春はすこし遊びどころと女ごころをくすぐる花や、レースや、刺繍や甘い色の出現は、久し振りに新鮮で嬉しい。

私のブランドも、いつもはモノトーンだが、この春はラベンダーや、ピンク、ブルー、花の刺繍などなどトライしてみた。大人、または大人以上の女性には、これらの流行の一部をうまくとりいれるといい。ほんの少しだけ、

今風の軽さをプラスして、よくある陥りやすい可愛さではなく、大人っぽいエレガントな魅力を導く良さがある。

四季の彩りを感じる日本のきものにも年を重ねたぶんだけエレガントに格調高く、そして可愛い小物使いや刺繍など高度な装飾の世界がある。きものは女性を美しく見せる世界一の装いだと思う。

花びらが風にひらひらと舞い、ふと、服にとまったようなプリントや手芸調の装飾性をミニマムに取り入れるのがコツ。靴やバッグやストールを一部分に使う。それで充分、しかしカジュアルに、軽くなるべく。

ファッションは面白い、その時々々の気分によって形作り、時代感覚をお洒落に翻訳する。けっこう気紛れでよく変わるが必然性がない訳ではない。時代が変わり、生活が変わる、それに関わる全てのトーンが同じように変わる。そこが面白い。

さて、矛盾するが理屈ではなく、気紛れに変わるサマはとくにおもしろい。それは、突然変わったらずつ変化したりして、ある種の驚きと新鮮さの心地よさでもある。スパイスのように、程よい刺激がこちよい。

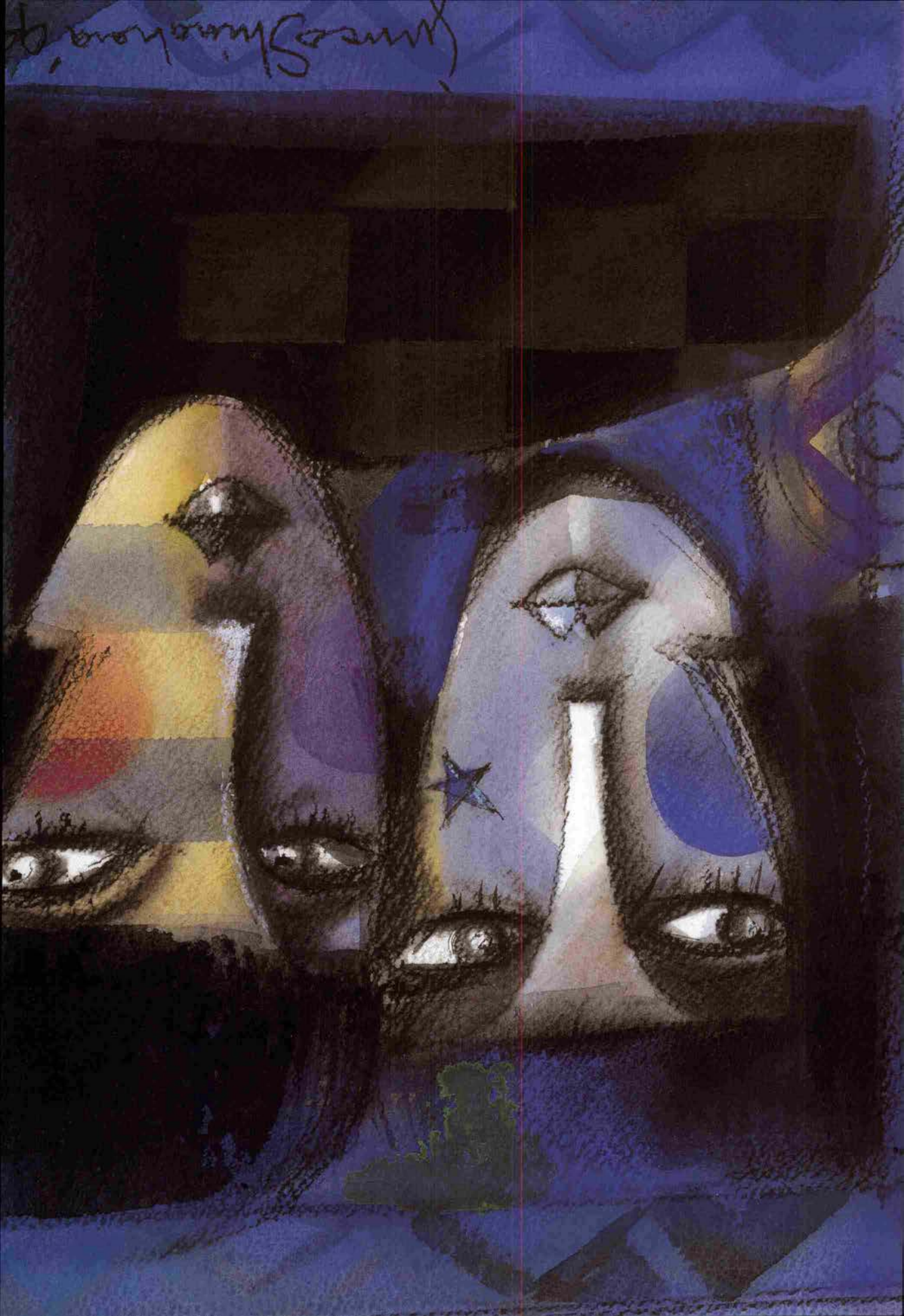
## 女ごころを刺激する トキメキの春ファッション

文・絵 / 篠原順子



しのはらじゅんこ

有限会社ジェイエヌプランニング代表  
ファッションデザイナーとして、国際羊毛事務局WFGデザインコンクール特賞、  
カネボウ日本大賞金賞など受賞多数





## 蝶をモチーフに、 春らしくかろやかなパール ジュエリー東亜



代表パールプリンセス99  
柿田美里さん

トアロードの北野ホテル西向かいにあるジュエリー東亜は、社長丸田敏子さんをはじめ、女性スタッフがやさしく、センスよくパールを選んでくださる素敵なお店。北野工房のまちの東北角にも大丸前にもあって、トアロードらしいおしゃれな真珠のデザインが魅力です。蝶をモチーフにしたリングは今年らしいかろやかな春のファッションにぴったり。



東亜真珠リング  
(下上)

### ジュエリー 東亜

トアロード店 TEL.078-222-5098  
営業時間/10:00~18:00 日祝休  
北野店 TEL.078-222-4366  
営業時間/10:00~18:00 無休  
大丸前店 TEL.078-333-1120  
営業時間/10:00~18:00 水休



## 坂道の神戸だからクロスの靴 クロス

バック 61,000円 靴 33,000円



小泉美喜子  
(月刊神戸っ子 代表取締役・主筆)

神戸の坂道は靴の生命がしゃかりいていないと、だめになるのが早いのです。取材や営業で街の中を歩き回る仕事なので、クロスさんのBALLEYは私にとって不可欠な存在です。春と秋、必ず買って、同じデザインを二通り買うこともあるくらい愛用しています。



### クロス

TEL. 078-391-1781  
営業時間/10:30~19:30  
(日祝のみ11:00開店)  
水休



トアロードに春の風がふいたら、街にとびだそう！  
ピンク、ラベンダー...どこかしこに可愛らしい色が  
ひしめきあって。  
この春は、思いっきり女性らしく、おしゃれしたいな。  
だから、小物にもちよびり大人のエレガンスを取り入れて。  
トアロードにはそんな素敵な素敵なおしゃれにめぐりあえる  
お店がいっぱい！

# 春、トアロードを歩く 大人の神戸エレガンス





石原 暁美さん  
(アドリエアンアケミ KFS会長)

私と服部メガネさんとのご縁は、K.F.S (神戸ファッションソサエティ) の女性会員6人でメガネのモデルになったときからです。服部メガネのファッショングラスは、メガネが先にある洋服を創るか、洋服が先にあるメガネを創るか、どちらが先かを競う楽しさがあります。



シャネルサングラスCH4001 (上)  
CH4004 (下)  
共に32,000円



メガネが先か洋服が先か…

服部メガネ



ファッション神戸のメガネサロン

服部メガネ

神戸・大丸前

TEL.078-331-1123

営業時間/10:00~19:00

水休

華やかでいて、丈夫でかぶりやすい  
マキシンの帽子が大好き  
マキシ



'99フラワープリンセスひょうご  
山科 有為子さん

淡路花博ジャパンフローラ2000が3月18日オープンしました。アテンダントたちの帽子はマキシンの制作です。私たちフラワープリンセスの帽子ももちろんマキシ。かぶりやすく、長い期間かぶってもかたくずれしないのが魅力です。



淡路花博のアテンダントの帽子



マキシンの渡邊百合社長はEXPO'70にてV.I.P.などを接遇する万博協会のエスコートガイドのサブリーダーとして活躍。当時の社会状況や科学技術の粋をあらわした2098点のひとつとして、マキシンの帽子はタイムカプセルに収められた。このたび30年ぶりに掘り起こされたものと同型の帽子とその木型を展示している。〔万国開封〕〜タイムカプセルEXPO'70と大阪万博〜5月28日まで大阪市立博物館にて開催中)

maxim  
マキシ

TEL.078-331-6711  
営業時間/10:00~18:00  
日休



# ニース カーニバル

“Ca se passe comme sa”



2月10日から3月7日にかけて、毎年恒例のカーニバルが行われた。2000年を記念したいつもと違うカーニバル、私は楽しんだものの、市民にはあまり受けなかったようだ。やはり、フランス人は古き良きものの方を好まれるのかしら？

この期間、何度もパレードが行われる。子供たちは、さまざまなコスチュームで街へ繰り出す。この姿は、かなり可愛い。日本なら参加者だけだが、ここでは皆が楽しめる。

そして街中に紙ふぶきが舞い、地面はまるで一面に虹色のカーペットをひいたようだった。花のパレードでは、花の女王さまから観客に沢山のミミザの花が投

げられる、角砂糖に集まるアリの様なこの光景は、どこの国も同じだ！夜は、街中がネオンで飾られた中でのパレード、これまた素晴らしい。とてもワクワクさせられる。

ニースを訪れる観光客はすごい、イタリア語、ロシア語、様々な言葉があちこちから聞こえてくる。街中のホテルはどこも満室、レストランではカーニバルメニューも登場し、どこも大忙し。さて、南仏のカーニバルのお菓子といえば「ピュニユ」と言うもので、小麦粉、砂糖、卵、バターを練り合わせた生地を油で揚げた素朴なお菓子で、仕上げに粉砂糖をかけたのだ。これがなかなかいいの。私の働くニースのホテルのレストランでも、2皿目のデザートとして、銀の



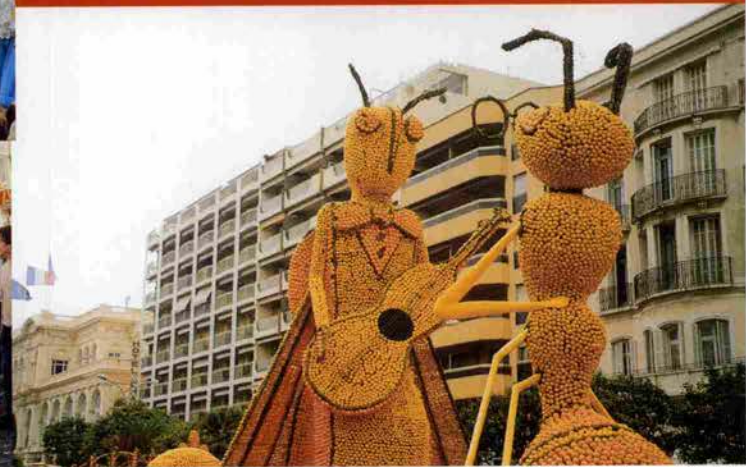
筆者夫妻(左)と菓子職人たち  
中央は筆者を訪ねた地引さん

ボールに山盛にしてサービスしたが、これがあつという間になくなるのだ。

最終日、知人宅に食事に招かれた。「フランスでは、カーニバルの最終日に、クレープを食べるのが習慣なのよ。」とお皿には沢山のクレープが盛られているではないか。自家製のジャムや、ラム酒、フルーツが添えられる。これを食べながら、シールドというりんごの発泡酒をいただき、最後のパレードへ向かった。最終日の夜は、なんとカーニバルの主役の王様が海岸で焼かれてしまうのだ。これにはちょっとショックだったが、新しい王様を迎えるための儀式らしい。この後、花火、テクノのコンサートなど、にぎやかにカーニバルは、幕を閉じた。

文・写真/YUKIKO KOIZUMI GIBERT  
(右ページ写真/SACHIKO JIBIKI)

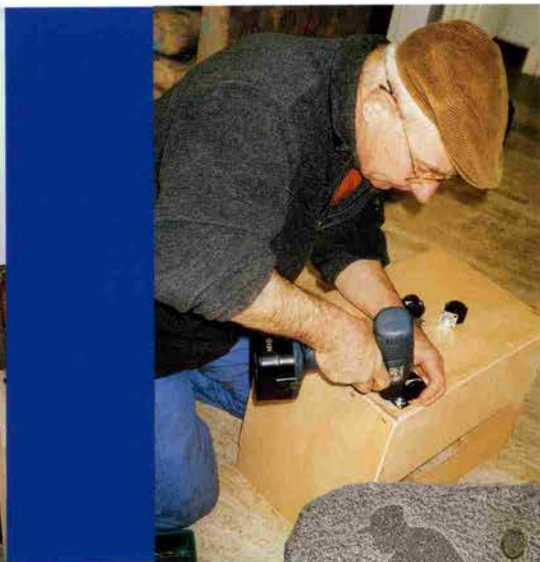




2000年のニースカーニバルの様子



ニースの街並み





# 祝 さんプラザ30周年！

昭和45年4月、ファッション、レストランなどが集うショッピングセンターとしてオープンしたさんプラザが、4月28日30周年を迎えることに。震災の9ヵ月後には、いち早く三宮に賑わいを取り戻したいと、さんプラザ、センタープラザ、センタープラザ西館が復興グランドオープン。神戸一賑やかな三宮センター街にも欠かすことができないさんプラザ。30周年を記念して、さんプラザで楽しいイベントが開催される。

## Sun Shining Campaign

### ●サイババ ライブ

関西のライブハウスを中心に活動する実力派社会人バンド「サイババ」。ライブごとにかわるコミカルなコスチュームにも注目。

4/29（祝） 太陽の広場（30分2ステージ）

### ●ピエロの音楽隊

愉快なピエロの音楽隊が、館内のあっちこっちに出没。演奏のレパートリーもさまざまで、音楽でいっぱい楽しい時間に。

5/3（祝）

### ●オリジナル風船プレゼント

入り口ではかわいい着ぐるみが踊りながらお出迎え、オリジナルロゴ入り風船をプレゼント。1日3回行われます。

5/5（祝）さんプラザ入り口付近



平成11年春、リニューアルした新町筋アーケード

## 神戸三宮から500店のおしゃれシンフォニー



装うこと、食べること、遊ぶこと。  
都会のおしゃれの生活のための  
すべてをラインナップした  
“さんプラザ” “センタープラザ”  
“センタープラザ西館”  
楽しさがエブリデイ渦巻いています。

さんプラザ

センタープラザ

センタープラザ西館

神戸【三宮】





三宮センター街と直結するさんプラザ



平成7年9月には、3館が復興グランドオープン



プラザグランドオープンフェスタのテープカット

## 三館名店会のリーダー 「さんプラザ」



一井 推彰  
(センタープラザ名店会会長)

さんプラザ30周年おめでとうございます。

震災で大きな打撃を受けながらも力強く廻り、三館名店会のリーダーシップをとって、常に神戸の中心的商店街の発展のために貢献されました。21世紀に向けてますます羽ばたくことを確信しております。

## 神戸の中心となる ショッピングセンターに



近藤 常吉  
(センタープラザ西館名店会会長)

笹山市長が、当時都市計画局長の時に、神戸の顔として造られたさんプラザ。私も市から保留床を譲り受けて、オープンから営業してきましたさんプラザが、ミレニアム2000年・20世紀最後の記念すべき年に、30周年を迎えることは誠に意義ある事で、このショッピングセンターが、これからは神戸の中心としての発展を期待し、私も構成員の一員として頑張ります。



イトインコーナー。お買い上げいただいたパンは店内で！

カスカードの手づくりパンは20有余年研究を重ねて作りあげたバラエティ豊かなオリジナルブレッド。フランス、ドイツ、イギリスなど世界の代表的なパンはもちろん、日本人の味覚にマッチしたパンの数々。「いつでも焼きたてのおいしさ」をモットーにフレッシュなテイストを皆様にお届けします。

さんプラザ店 (さんプラザB1)

☎078-331-9738

営業時間/10:00~20:30

定休日/なし

 **Cascade** 手作りの心を伝える

2000 SPRING FASHION



## 2000年春のメガネ CONCEPT GLASS COLLECTION

2000/4/1/sat/→5/12/fri

カラーバリエは無限大。モリカワオリジナルはNEW DESIGN, NEW COLORでGLASS FASHIONをリードどうぞダイレクトにお確かめ下さい。

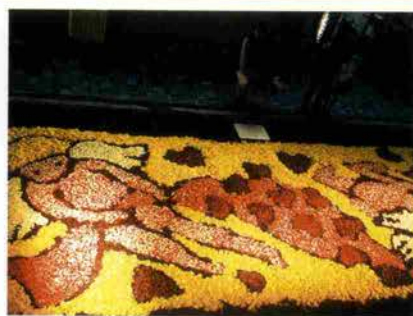
メガネの **モリカワ** 三宮さんプラザ店

〒650-0021 神戸市中央区三宮町1-8-1-171 ☎078-331-7134





**神戸「美しい  
「美緑花ストリート」」を  
石崎 榮一**  
〈三宮東まちづくりの会事務局局長〉

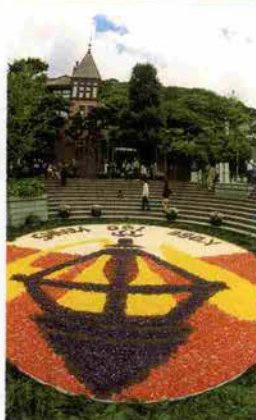


「インフィオリータこうべ」は、ボイ捨てをなくし、「この地域を美しくしたい」という思いからスタートしました。舞台となるあじさい通り商店街は、古くから西国と畿内を結ぶ街道として知られています。今年も12のチームが、あじさい通りを神戸「美しい」「美緑化ストリート」にしようと腕を競います。美の競演をご覧ください。



**北野で描く素敵な花絵  
浅木 隆子**  
〈北野・山本地区をまもりそだてる会会長〉

北野町のインフィオリータは、街中が花であふれている春のイベントとして4回目を迎えます。色とりどりのチュリップの花びらで描き上げる素敵な、花絵です。今年は人気イラストレーターの永田萌さんの可愛いキャラクター「フイオラ」も決まりました。当日はぜひ、私達といっしょにご参加ください。お待ちしております。



**ポーターアイ春のイベントに  
ご期待ください  
大河原 徳三**  
〈神戸国際コンベンション協会専務理事〉

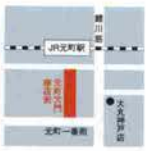


ポーターアイランド会場は今年で3回目を迎えます。地元自治会、小中学校、企業等の皆さんの参加により、まさにポーターアイランドあじさいの春のイベントです。花絵も他会場にない素敵なロケーションの中、スケールの大きなもので、ご期待ください。他にも花水市や抽選会、ステーション等の楽しいイベントも予定しています。



**国際交流をテーマに  
子供たちの作品をご覧ください  
関 一雄**  
〈神戸元町穴門商店街会長〉

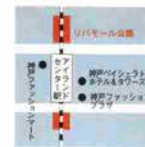
神戸元町穴門商店街は、今年50周年を迎えます。穴門商店街は、元町商店街、南京町、大丸神戸店の3つのショッピングゾーンへ続く、いわば「花道」。その意味でも「インフィオリータこうべ」は穴門にぴったり。今年も国際交流をテーマに、神戸南京町横貴会、中華同文学校、聖ミカエル国際学校の児童たちによる手作りの作品をご覧ください。



**皆さんで楽しむインフィオリータ  
向田 登志良**  
〈六甲アイランド地域振興会代表幹事〉



「花のルミナリエ」とも呼ばれる「インフィオリータ」を昨年に続き今年も5月5日に六甲アイランドリバーモール公園会場にて開催いたします。地元の皆様、市民の皆様にも昨年と同じく参加していただき、リバーモールにステキな花絵を一緒に描きたいと思っております。皆様のご協力、ご参加をお待ち致しております。



**ハートふれあう湊川  
松井 重信**  
〈湊川商店街振興組合理事長〉

今年で2回目の開催となる湊川地区では、昨年より規模を拡大して、様々な人々が楽しみながら安心してお買物もでき、温もりのある触れ合えるまちを目指す意味で、テーマを「はーと・ハート・心」としました。また、7日には近隣の「ハートフルみなとがわ」もオープンとなり、より一層にぎわいと活力のある湊川におこしくなります。





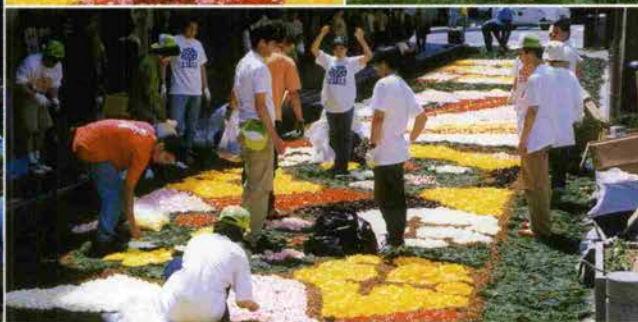
# インフィオラータ KOBE 2000

まちの美化、緑化、飾花を進め、まちの魅力化をめざす「美緑花キャンペーン」として  
平成9年からスタートした「インフィオラータこうべ2000」。

「インフィオラータ」とは、イタリア語で「花を敷きつめる」という意味。

数10万本のチューリップの花びらを使った巨大な「花絵」は見応え十分。

ここで神戸市内6会場の魅力を紹介します。



## 元町あなもん

会場／元町穴門商店街  
日程／4月22日(土)～4月23日(日)  
主催／元町穴門商店街 MEW  
お問い合わせ／インフィオラータ  
こうべ2000元町あなもん  
実行委員会 (株) フロンティア内  
TEL.078-391-4922

## 北野広場

会場／北野町広場  
日程／4月29日(土)～5月1日(月)  
主催／北野・山本地区をまもり、  
そだてる会  
お問い合わせ／(財) 神戸国際観光  
コンベンション協会  
TEL.078-303-1010

## 三宮東

会場／あじさい通り  
日程／4月22日(土)～4月24日(月)  
主催・お問い合わせ／三宮東  
まちづくりの会  
TEL.078-232-4411

## ポートアイランド

会場／市民広場  
日程／4月29日(土)～5月1日(月)  
主催・お問い合わせ／(財) 神戸  
国際観光コンベンション協会  
TEL.078-303-1010

## 六甲アイランド

会場／六甲アイランド  
リバモール公園  
日程／5月5日(金)～5月7日(日)  
主催・お問い合わせ／六甲アイランド  
フェスティバル実行委員会  
TEL.078-857-0677

## 湊川

会場／湊川商店街  
日程／5月2日(火)～5月5日(金)  
主催・お問い合わせ／湊川商店街  
TEL.078-511-2940



こうべ

春咲き

ティータイム

「お茶」したくなるとき？ 疲れたとき、ちょっと一服したいとき etc...  
そんなときに、心を癒してくれるティータイムに  
ぴったりのお店を紹介しましょう。

モデル／柿田美里（99年代表パールプリンセス）

撮影／尾上達也 池田年夫



午後のひとときは2階のシックなティールームで

●フランス人シェフによる本場のスイートケーキ

岡本パティスリー館

阪急「岡本駅」下車すぐ南、  
「岡本パティスリー館」は、フラン  
スパンでお馴染みの「ドンク」の  
洋菓子の専門店。この辺りは学生  
街とあって、女子学生をはじめと  
した女性たちご用達のティーサロ  
ンに。フランス人シェフによる本  
場仕込みのケーキは、本店、さん  
ちか店、大丸神戸店へも。ここで  
は小さいもので約20種類、大きい  
もので約6種類ほどが並ぶ。季節  
のフルーツを素材にしたタルト  
（340円）が評判。

【住】神戸市東灘区岡本1-12-11  
【営】9:00～21:00  
喫茶／9:00～20:00（オーダー  
ストップ19:30）  
【休】第1水曜  
☎078-452-7841



●イタリアンパールで味わうエスプレッソ

カフェラ

大丸神戸店の1階のオープンカフェ「カフェラ」。  
統一感あるシックな雰囲気は、旧居留地の街並みに見  
事に溶け込んでいる。エスプレッソ・カフェというス  
タイルはもととはイタリア人に多いスタイルで、イ  
タリア人たちはパールと呼ばれる行きつけのお店をも  
っている。その伝統と新しいものを巧みに融合させた  
カフェラには、イタリアンパールの雰囲気が漂う。カ  
プチーノ（500円）、自家製のタルト（400円）。

【住】神戸市中央区明石町40  
大丸神戸店1F  
【営】9:45～21:00  
（ラストオーダー20:30）  
【休】大丸神戸店に準ずる  
☎078-392-7227



イタリアのパールをイメージさせるお店



カップの中でホイップドミルクが織りなす模様は  
まさに泡の芸術





●バウムクーヘン、ケーキ、デニッシュがずらり●

## ユーハイム本店

元町一番街にあるユーハイム本店は、ドイツ菓子バウムクーヘンを日本に伝えたことで知られている。1階の売店には、バウムクーヘン、ケーキ、5階の菓子工房で焼き上げられたデニッシュがずらり。2階ティールームは、大理石に基調としたヨーロッパアンスタイル。スライスしたイチゴをふんだんにつけたケーキ「つまてイチゴ」(380円)が人気。



1階では、バウムクーヘンをはじめケーキやデニッシュを販売



しっとりとしたスポンジにスライスしたイチゴを並べ、イチゴゼリーで仕上げた「つまてイチゴ」(写真手前左)



【住】神戸市中央区元町通1-4-13

【営】B1・1F / 8:30~20:00

2F / 10:00~20:00

(ラストオーダー19:30)

【休】第3水曜

☎078-333-6868



40種類のオリジナルチョコレート「オディールサンデー」は700円



【住】神戸市中央区三宮町1-3-16

【営】10:00~19:00

喫茶 / 10:00~19:00

(ラストオーダー18:30)

【休】第3火曜

☎078-331-1217

●40種類のオリジナルチョコレート●

## コスモポリタン神戸本店

ロシアから来日したフェドール・モロゾフ親子が、神戸にチョココレートのお店を開いたのは1925年のこと。以来70年余、3代にわたって独自のチョココレートづくりをつづけている。日本では珍しいチョココレート専門店として、ここ三宮本店をはじめ大阪、銀座の直営店も。オリジナルチョココレートの量り売りもある。チョココレート売場の奥は喫茶室に。3つのチョココレートとドリンクのセットメニューは480円。



好みのチョコレートを量り売り(100g 700円~1200円)

## ボックスサン三宮店

●ふわふわ感抜群のスポンジが自慢●

ケーキ好きの若い女性はもちろんのこと、隠れた男性ケーキ好きにも好評なのが、ここボックスサン三宮店。1店舗1工場主義で、一つひとつ丁寧につくられる。オーナーシェフ福原敏寛さんは、ふわふわした口当たりのいいスポンジにこだわる。人気商品はモンブラン(300円)、くだものタルト(380円)。3月からは新商品カリカリシュークリーム(130円)がスタート。



【住】神戸市中央区三宮町2-8-1

【営】10:00~20:00

喫茶 / 11:00~19:30

【休】なし

☎078-391-3955

お勧めはモンブラン(300円)とくだものタルト(380円)。3月からはカリカリシュークリーム(130円)も登場



お好きな焼き菓子を量り売り(100g 250円)





●ママのえらんだ美味しい手作りケーキ●

## 元町ケーキ

←ケーキの価格は均一238円。家族4人分買っても1000円でおつりがあるように考えられたもの

「ママのえらんだ」を合言葉に昭和21年の創業以来ずっと美味しい手作りケーキを作り続けている。その言葉どおり、生クリームにはパナエッセンスや洋酒をいっさい使わない。20種類ほどそろったケーキ（238円均一）は、この安さながらひとつでも決して物足りなさを感じない大きさ。スポンジにたっぷりの生クリームがまった「ざくろ」は昔から変わらぬ人気メニュー。



【住】神戸市中央区元町通5-5-1  
【営】8:00~19:00  
（売り切れ次第終了）  
【休】水曜  
☎0120-22-6983



←元町5丁目の本店には、「ざくろ」を求めて常連客が訪れる



↑グレゴリー・コレ氏が創作するケーキは、まさにアート  
←南仏のリゾートホテルを思わせるお店



●エレガントで繊細なデザイン、味わい●

## グレゴリー・コレ

ニースでも名だたる「ネグレスコホテル」の製菓長を務めたグレゴリー・コレ氏をはじめ3人のシェフを招へい。たっぷり時間をかけてつくり上げる生ケーキやチョコレートはまさにアート。中には、完成までに4~5日を要するものも。エレガントで繊細なケーキのデザイン、上品な味わい、手頃な価格、すべてが驚き。広々としたお店で、優雅にティータイムを楽しみたい。



【住】神戸市中央区元町通3-4-7  
【営】10:30~19:30  
【休】水曜  
（祝日の場合は翌日）  
☎0120-888-081

●フルーツのテイストをそのままケーキに●

## フリュティエコム・シノワ

フランス料理「コム・シノワ」の洋菓子専門店が、元町3丁目にある「フリュティエコム・シノワ」。「思わず、手でつかんで食べたくなるようなケーキ」をモットーに、季節感あふれるフルーツを贅沢につかったケーキは、どれも満足感のある大きさ。フルーツ自体のテイストを生かしている。自慢は焼きタルト種。プラス100円でフルーツのアイスシャーベットをケーキにそえてくれる。



【住】神戸市中央区元町通3-6-10  
【営】11:00~20:00  
【休】無休  
☎078-334-1576



元町3番街のお店は、女性客に人気



フルーツの味わいをそこなないため果肉を贅沢に使用